

DE AT CH

Information über die Verwendbarkeit der Klammern/Nägel entnehmen Sie bitte der Original-Betriebsanleitung Ihres Werkzeuges! Achtung! Sorgen Sie dafür, dass keinesfalls Menschen oder Tiere von den Klammern/Nägeln getroffen werden! Schützen Sie Ihre Augen und Hände! Tragen Sie eine Schutzbrille und Handschuhe. Dies gilt ebenso für die Person, die beim Betrieb Stütz- und Haltearbeiten verrichtet. Stellen Sie vor jeder Inbetriebnahme sicher, dass sich das Gerät, mit dem Sie die Klammern/Nägel benutzen, in einwandfreiem Zustand befindet! Beachten Sie die Angaben in der Original-Betriebsanleitung des verwendeten Werkzeuges.

## ● Service

**Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**Service Schweiz**  
Tel.: 0800 562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

GB IE

For information on using the staple/nails, refer to instructions for use for the tool. Attention! Ensure that people and animals cannot be hurt by the staples/nails. Protect eyes and hands. Wear protective goggles and gloves. This also applies to the people who may be supporting and/or holding the workpiece. Before each use, ensure that the appliance which you intend to use the staples/nails with is in an undamaged condition. Observe information given in instructions for use for the tool used.

## ● Service

**Service Great Britain**  
Tel.: 0800 0569216  
E-Mail: owim@lidl.co.uk

**Service Ireland**  
Tel.: 1800 200736  
E-Mail: owim@lidl.ie

FR BE

Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation des agrafes/clous, veuillez vous référer au mode d'emploi original de votre outil ! Attention ! Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne soit touché(e) par les agrafes/clous ! Protégez vos yeux et mains ! Portez des lunettes de protection et des gants. Cela s'applique également à la personne qui apporte son aide pour des travaux de maintien ou étayement durant le fonctionnement. Avant chaque mise en service, assurez-vous que l'appareil avec lequel vous utilisez les agrafes/clous soit en parfait état ! Respectez les informations du mode d'emploi original de l'outil utilisé.

## ● Mise au rebut



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Service après-vente

**Service après-vente France**  
Tél.: 0800904879  
E-Mail: owim@lidl.fr

**Service après-vente Belgique**  
Tél.: 080071011  
Tél.: 80023970 (Luxembourg)  
E-Mail: owim@lidl.be

NL BE

Informatie over het gebruik van nieten/spijkers kunt u vinden in de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing van uw werktuig! Opgelet! Zorg ervoor dat er in geen geval mensen of dieren door de nieten/spijkers geraakt worden! Bescherm uw ogen en handen! Draag een veiligheidsbril en handschoenen. Dat geldt ook voor personen tijdens het gebruik ondersteunend werk verrichten en voor houvast zorgen. Zorg er voor iedere keer dat u het apparaat gaat gebruiken voor dat het apparaat waarmee u nieten/spijkers aanbrengt, zich in een onberispelijke staat bevindt! Houd de hand aan de aanwijzingen in de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing van het werktuig.

## ● Service

**Service Nederland**  
Tel.: 08000225537  
E-Mail: owim@lidl.nl

**Service België**  
Tel.: 080071011  
Tel.: 80023970 (Luxemburg)  
E-Mail: owim@lidl.be

PL

Informacje odnośnie przydatności zszywki lub gwoździ znajdują się w oryginalnej instrukcji obsługi używanego narzędzia! Uwaga! Upewniasz się, że zszywki lub gwoździe nie uderzą w żadne osoby lub zwierzęta! Chronić oczy i ręce! Nosić ochronne okulary i rękawice. Dotyczy to również osoby pomagającej i podtrzymującej obrabiany element. Przed każdym uruchomieniem upewnić się, że urządzenie, w którym używamy są zszywki lub gwoździe jest w idealnym stanie! Przestrzegać informacji zawartych w oryginalnej instrukcji obsługi używanego narzędzia.

## ● Serwis

**Serwis Polska**  
Tel.: 008004911946  
E-Mail: owim@lidl.pl

CZ

Informace o použitelnosti sponek/hřebíků naleznete v původním návodu k obsluze svého nářadí! Výstrah! Dbejte na to, aby nebyli sponkami/hřebíky v žádném případě zasaženi lidé ani zvířata! Chraňte své oči a ruce! Noste ochranné brýle a rukavice. To platí i pro osobu, která během provozu provádí podpůrné a přidržovací práce. Před každým spuštěním zajistěte, aby přístroj, se kterým používáte sponky/hřebíky, bylo v perfektním stavu! Dodržujte pokyny uvedené v původním návodu k použití použitého nástroje.

## ● Servis

**Servis Česká republika**  
Tel.: 800600632  
E-Mail: owim@lidl.cz

SK

Informácie o použiteľnosti spon/klincov nájdete v originálnom návode na obsluhu pre vaše náradie! Opatrne! Zabezpečte, aby ste v žiadnom prípade sponami/klincami netrafili ľudí alebo zvieratá! Chránite si oči a ruky! Noste ochranné okuliare a rukavice. To platí aj pre osoby, ktoré vykonávajú podporné a pomocné práce počas prevádzky. Pred každým uvedením do prevádzky sa uistite, že zariadenie, v ktorom používate spony/klince, je v bezchybnom stave! Rešpektujte údaje z originálneho návodu na obsluhu pre používané náradie.

## ● Servis

**Servis Slovensko**  
Tel.: 0800 008158  
E-pošta: owim@lidl.sk

ES

¡Consulte el manual de instrucciones original de su herramienta para obtener información sobre la utilidad de las grapas/clavos! ¡Atención! ¡Asegúrese de que bajo ninguna circunstancia las personas o animales puedan resultar dañados por las grapas/clavos! ¡Proteja sus manos y ojos! Lleve gafas de protección y guantes. Esto mismo también es aplicable para la persona que apoya y sostiene la pieza de trabajo. ¡Antes de cada uso, asegúrese de que el dispositivo con el que piensa utilizar las grapas/clavos está en perfecto estado! Observe la información dada en el manual de instrucciones original de la herramienta utilizada.

## ● Asistencia

**Asistencia en España**  
Tel.: 900984948  
E-Mail: owim@lidl.es

DK

Information om anvendeligheden af klammer/søm kan findes i det anvendte værktøjs originale brugsvejledning! Obs! Sørg derfor for at mennesker eller dyr aldrig kan rammes af klammer/søm! Beskyt øjne og hænder! Anvend sikkerhedsbriller og handsker. Dette gælder også for den person, der støtter og holder arbejdsstykket under operationen. Før hver ibrugtagning, skal du sikre dig at det apparat, der anvendes med klammer/søm, er i perfekt stand! Overhold anvisningerne i det anvendte værktøjs originale brugsvejledning.

## ● Service

**Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: owim@lidl.dk

IT

Per le informazioni riguardo all'utilizzo delle graffette/dei chiodi fare riferimento al manuale d'uso originale dell'utensile! Attenzione! Assicurarsi che non siano presenti persone o animali in prossimità delle graffette/dei chiodi! Proteggere occhi e mani! Indossare occhiali protettivi e guanti. Ciò vale anche per le persone che stanno dando il loro supporto o sostenendo il pezzo da lavorare durante il funzionamento. Prima di ogni messa in funzione, assicurarsi che l'apparecchio con cui vengono utilizzati le graffette/i chiodi sia in condizioni di lavoro eccellenti! Osservare attentamente le istruzioni contenute nel manuale d'uso originale dell'utensile.

## ● Assistenza

**Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: owim@lidl.it

HU

A kapszok/tűk használatosságával kapcsolatban a szerszáma eredeti használati útmutatójában találhat információkat! Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a kapszokkal/tűkkel ne találjon el embereket vagy állatokat! Óvja a szemét és a kezét! Viseljen védőszemüveget és kesztyűt. Ez arra a személyre is vonatkozik, aki a használat során a fogásról, illetve tartásról gondoskodik. Üzembehelyezés előtt minden alkalommal ügyeljen arra, hogy a készülék, mellyel a kapszokat/tűket használja, kifogástalan állapotban legyen! Vegye figyelembe a használt szerszám eredeti használati útmutatójában leírtakat.

## ● Szerviz

**Szerviz Magyarország**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



IAN 437164\_2304  
**OWIM GmbH & Co. KG**  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

HU

**Szerviz**  
Tel.: 0680021536  
E-mail: owim@lidl.hu



Model No.:  
HG10716/HG10717/  
HG10718  
Version: 11/2023